FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 142
Enu 20

CINQUIÈ DU C

Province of Quebec — District No. 142 (Argenteuil) — S. District No. 13 — Enumeration District / District du recenseur No. 9 — in / dans St Andrews East Parish (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 15

1901

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Chas. E. Saunders, Enumerator. / Recenseur.

Numbered in the order of visitation. Dwelling House. (Numérotés dans l'ordre des visites. Domicile.)	Family, household or institution. (Famille, ménage ou institution.)	Residence and personal description. (Résidence et renseignements personnels.) Name of each person in family, household or institution. (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.)	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) (Lieu du domicile. Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. (Sexe.)	Relationship to head of family or household. (Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.)	Single, married, widowed, divorced or legally separated. (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Month of birth. (Mois de naissance.)	Year of birth. (Année de naissance.)	Age at last birthday. (Age au dernier anniversaire.)	Citizenship, nationality and religion. (Citoyenneté, nationalité et religion.) Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) (Pays ou lieu de naissance. Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. (Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.)	Year of naturalization, if formerly an alien. (Pour les étrangers, année de naturalisation.)	Racial or tribal origin. (Origine selon la race ou la tribu.)	Nationality. (Nationalité.)	Religion. (Religion.)	Profession, occupation, trade or means of living. (Profession, emploi, métier ou moyen d'existence.) Chief occupation or trade. (Emploi principal ou métier.)	Employment other than at chief occupation or trade, if any. (Emploi supplémentaire en dehors du emploi principal ou du métier, s'il y en a.)	Employer. (Patron.)	Employee. (Employé.)	Working on own account. (See instructions.) (Travaillant à son compte. (voir instructions.))
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
~~144~~ ~~145~~		Chandler Antoine	Back Range	M	Son	S	Jany	1906	5	Que			French	Canadian	Rom Cath	None	n b			
		Emile	Back Range	M	Son	S	Mar	1908	3	Que			French	Canadian	Rom Cath		n b			
		Mary	Back Range	M	Father	W	Feb	1850	61	Que			French	Canadian	Rom Cath	Domestic	n b			
		~~Gordon Albert~~	~~Back Range~~	~~M~~	~~Son~~															
~~145~~	~~146~~	Sherman Lewis	[illegible]	M	Nephew	W	Dec	1832	79	Que			English	Canadian	Anglican	None	None			
		Geo 74-75	Back Range		Wife's Daughter	Mrs				Que		10 Years	Irish	Canadian	Presbyt		n b			
~~146~~	~~147~~	Gordon Albert	Back Range	M	Head	M	Aug	1870	41	Que			Scotch	Canadian	Presbyt	Farmer	O-O-OO		40	
		" Jessie	Back Range	M	Wife	M	Jany	1874	37	Que			Scotch	Canadian	Presbyt	None	n b			
		" Muriel	Back Range	M	Daughter	S	May	1897	14	Que			Scotch	Canadian	Presbyt	Clerk	n b			
		" Alma	Back Range	M	Daughter	S	Mar	1899	12	Que			Scotch	Canadian	Presbyt		n b			
		" Muriel	Back Range	M	Daughter	S	Sept	1906	5	Que			Scotch	Canadian	Presbyt		n b			

Total 705

Wage-earners. Employés. State where person is employed, as on farm, in mine, factory, office, foundry, shop, etc. (Mentionner où la personne est employée, comme sur une ferme, dans une mine, fabrique, bureau, fonderie, atelier, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. (Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou au métier.)	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. (Nombre de semaines employées à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.)	Hours of working time per week at chief occupation. (Heures de travail par semaine à l'emploi principal.)	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. (Heures de travail par semaine à d'autres emplois.)	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. (Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.)	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. (Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.)	Rate of earnings per hour when employed by the hour, or piece. (Taux du salaire par heure lorsque employée à l'heure ou à l'ouvrage.)	Insurance held at date. Assurance en vigueur à date. Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32

Education and language of each person five years of age and over. Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Months at school in 1910. (Nombre de mois à l'école en 1910.)	Can read. (Sait lire.)	Can write. (Sait écrire.)	Language commonly spoken. (Langue communément parlée.)	Cost of education in school year over 16 years of age at an academy or College or University. (Coût d'éducation dans l'année scolaire au dessus de 16 ans, à l'académie, au Collège ou à l'Université.)	Blind. (Specify as to sight.) (Aveugle.)
33	34	35	36	37	38
	no	no	E		
	no	no	E		
	no	no	Gr C		
	yes	yes	E		
	yes	yes	E		
	yes	yes	E		
10	yes	yes	E		
10	yes	yes	E		
		yes	E		